

ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE
gemäß Art. 26 LG 16/2015

DETERMINA DI AFFIDAMENTO
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der Dienstleistung **Auftrag "Bustransfer für zirka 30 Personen von Prägraten nach Toblach am 19.10.2021 und retour"**
2018-E-002-INTERREG-IT-AT-3024-Fit4Co-CUP-B59G17002300003

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP 16/2015 del servizio **Servizio di trasporto (andata e ritorno) per circa 30 persone da Prägraten a Dobbiaco in data 19.10.2021**
2018-E-002-INTERREG-IT-AT-3024-Fit4Co-CUP-B59G17002300003

C.I.G.-Kodex: **Z00336ABB5**

Codice C.I.G.: **Z00336ABB5**

C.U.P.-Kodex: B59G17002300003

Codice C.U.P.: B59G17002300003

Beschluss über die Genehmigung des Projektes (Haushalt 2021):

Deliberazione contenente l'approvazione del progetto (bilancio 2021):

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 02/2021 vom 28.01.2021
Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 02/2021 vom 28.01.2021

Deliberazione della Giunta del GECT n. 02/2021 del 28.01.2021
Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 02/2021 del 28.01.2021

Art des gewählten Verfahrens:

Tipologia di procedura prescelta:

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2, LP 16/2015

Gesamtbetrag:

Importo complessivo:

€ 544,51 + MwSt. laut Gesetz (35,49 €)

€ 544,51 + IVA come prevista da legge (35,49 €)

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti.

Endgültige Sicherheit:

Garanzia definitiva:

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

Dauer des Vertrages:

Durata del contratto:

19.10.2021

19.10.2021

Vergabekriterien:

Criteri dell'affidamento:



Nur Preis

Solo prezzo

Wirtschaftsteilnehmer:

Bstieler OG – A-9972 Virgen
UID-Nr. ATU46264803

Operatore economico:

Bstieler OG – A-9972 Virgen
UID-Nr. ATU46264803

Begründung:

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Motivazione:

Il GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, nach eigenem Ermessen jenen Wirtschaftsteilnehmer zu identifizieren, dessen Angebot das günstigste Angebot für die Vergabestelle darstellt, nicht nur in Bezug auf den Preis, sondern auch in Bezug auf die Art der angebotenen Dienstleistung, wobei die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt wurde:

Considerato che l'importo è al di sotto dei 40.000 Euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici che hanno aderito alla richiesta di preventivo, colui che ha presentato il preventivo più vantaggioso per la stazione appaltante, non solo dal punto di vista del prezzo ma anche del tipo di servizio offerto e tenendo conto che il prezzo offerto del suddetto operatore economico viene ritenuto congruo:

Anlässlich des Fit4Co-Austauschs zwischen den Gemeinden Prettau im Ahrntal und Prägraten am Großvenediger findet am 19.10.2021 in Toblach eine gemeinsame Veranstaltung statt, in welcher die Projektergebnisse und weitere Initiativen vorgestellt

In occasione dello scambio comunale tra Predoi e Prägraten nell'ambito di un progetto Fit4Co è stato pianificato un evento conclusivo di presentazione dei risultati a Dobbiaco in data 19.10.2021. Per permettere un'ampia partecipazione e scambio,





wurden. Um eine breitestmögliche Beteiligung und Austausch, sowie eine sichere An- und Rückreise der Teilnehmer zu ermöglichen, auch im Sinne der Nachhaltigkeit, übernimmt die Europaregion die Organisation des Bustransports. Aus diesem Grund wurden drei Kostenvoranschläge eingeholt

1. Bstieler (Virgen)
2. Alpenland (Lienz)
3. Bundschuh Reisen (Lienz)

Es sind zwei Kostenvoranschläge eingelangt. Der Auftrag wird infolge des angemessenen Kostenvoranschlags an die Firma Bstieler vergeben. Diese hat den günstigsten Kostenvoranschlag gelegt.

Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar
I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it):

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

Bewertung der Risiken durch Interferenzen:

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

Notwendige Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers:

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht (Anhang 1 der Markterkundung), welcher integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, enthalten. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen werden vom Wirtschaftsteilnehmer

nonché garantire un viaggio sicuro dei partecipanti, anche nel senso della sostenibilità, l'Ufficio dell'Euregio prende in carico l'organizzazione del trasporto. A tale fine sono stati invitati i 3 operatori economici sottostanti a presentare un preventivo:

1. Bstieler (Virgen)
2. Alpenland (Lienz)
3. Bundschuh Reisen (Lienz)

Sono pervenuti due preventivi. Il servizio viene affidato, a seguito dell'offerta congrua, alla ditta Bstieler OG, che ha presentato il preventivo economicamente più vantaggioso.

Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto accessibile | Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it):

Preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

Valutazione dei Rischi da Interferenza:

Rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

Requisiti necessari dell'operatore economico:

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata (allegato 1 all'indagine di mercato: caratteristiche generali), che forma parte integrante del presente provvedimento. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali,





durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum ove richiesti, da parte dell'operatore economico
Auftragsschreiben erklärt. viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato
dell'incarico).

Mag. Matthias Fink
Generalsekretär des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

Ort und Datum / Data e luogo:
Bozen / Bolzano, 12.10.2021

